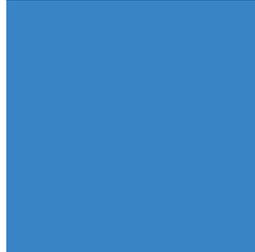




# Rapport annuel 2017-2018



Chaque année, le festival de la Fierté dans la Capitale célèbre la communauté 2SLGTBQ+ et ses alliés dans la région de la capitale nationale. En 2018, une équipe, composée de plus de 200 bénévoles, de membres du conseil d'administration et membres du comité des opérations, a travaillé de concert pour vous présenter le festival Fierté le plus grandiose à ce jour dans la capitale. Entre le 19 et 26 août 2018, nous sommes fiers d'avoir accueilli plus de 105 000 personnes participantes dans le cadre de 15 événements signatures et 75 activités communautaires.



Capital Pride / La Fierté dans la capitale  
300-176 rue Gloucester Street  
Ottawa, ON K2P 0A6

[ottawacapitalpride.ca](http://ottawacapitalpride.ca)  
[info@ottawacapitalpride.ca](mailto:info@ottawacapitalpride.ca)

This document is available in English.





## Merci

d'avoir participé au plus grand festival de l'histoire de la Fierté dans la Capitale!



Au nom du conseil d'administration du Festival de la Fierté dans la Capitale, nous sommes fiers de vous présenter notre rapport annuel de l'année 2017-2018.

Cette année, notre équipe a mis les bouchées doubles pour vous présenter le festival le plus grandiose de notre histoire. Lorsque nous avons demandé aux partenaires corporatifs et communautaires qui nous ont appuyés par le passé de nous appuyer de nouveau, ils n'ont pas hésité! En 2018, nous avons célébré la force de la COMMUNauté avec un nombre record de partenaires et de participants, ce dernier s'élevant à plus de 105 000 personnes.

En effet, l'édition 2018 fut, à tous égards, la plus importante à ce jour :

- Un weekend complet de festivités ;
- La parade de mode annuelle de 2018 a attiré une audience record et s'est produite à guichet fermé ;
- Nos activités jeunesse ont joui d'un taux de participation qui a doublé comparativement aux années passées ;
- Nous avons procédé à l'expansion du site du festival pour incorporer la rue Somerset entre les rues Bank et O'Connor ;
- Plus de 150 groupes ont participé au défilé Fierté ;
- Plus de 65 activités ont été organisées par des organismes communautaires ;
- Nous avons reçu de grandes vedettes, dont Bif Naked, Brooke Candy, Elijah Woods x Jame Fine ainsi que les vedettes de l'émission RuPaul's Drag Race, Aja et The Vixen.

Le festival n'aurait pas été possible sans l'enthousiasme et le dévouement de nos bénévoles. Nous tenons à remercier notre équipe des opérations ainsi que le conseil d'administration, qui mettent la main à la pâte toute l'année pour mettre sur pied les différentes facettes du festival. Nous remercions aussi notre équipe de bénévoles, composées de plus de 150 personnes dévouées, d'avoir fait don de leur temps et de leurs talents pour ainsi prendre part au succès du festival.

Finalement, un grand merci à tous ceux et celles qui ont contribué au financement du festival. Nous sommes chanceux de pouvoir compter sur l'appui de la Ville d'Ottawa, des gouvernements provincial et fédéral, ainsi que sur plusieurs autres commanditaires.

Nous avons déjà commencé à organiser l'édition 2019 dans l'optique d'égaliser nos succès passés. Comme toujours, nous accueillons chaudement vos rétroactions et nous vous encourageons à vous impliquer dans cette belle aventure en 2019.

Sincèrement vôtre en toute fierté OR Solidairement vôtre

Toby Whitfield  
Président 2017-18

Davy Sabourin  
Président 2018-19

## Thème de l'année 2018 : COMMUNauté

Cette année, les festivités ont eu lieu sous le signe de la COMMUNauté. Ce thème a été choisi pour rendre honneur aux individus et aux groupes qui s'unissent à l'échelle locale, nationale et internationale pour défendre les droits des personnes 2SLGBTQ+ et pour revendiquer la pleine égalité.

Nous célébrons les groupes comme Ten Oaks Project, MAX Ottawa, Gay Muslim United, SAEFTY, le comité du sida d'Ottawa, et bien plus encore, qui travaillent fort pour rendre nos communautés inclusives et sécuritaires pour tous. Nous reconnaissons aussi le travail des communautés et des activistes de partout au monde, notamment les pays où l'homophobie est une affaire d'État,

où le gouvernement prive certaines personnes de leurs droits fondamentaux et de leur dignité, les empêchant de vivre comme ils l'entendent et d'aimer librement.

Au cours de la dernière année, nous avons invité les participants à s'assembler, à reconnaître le progrès que nous pouvons mener lorsque nous nous unissons pour créer des communautés fortes et courageuses.



## Coprésidence d'honneur : China Doll

China Doll est une personne inspirante, n'hésitant pas à faire rayonner sa lumière, à partager sa joie de vivre et son glamour à chaque occasion qui se présente. En tant que pilier de la scène de drag d'Ottawa, elle incarne les valeurs de la Fierté dans la Capitale en s'efforçant de créer des occasions pour célébrer, éduquer, revendiquer et pour faciliter la création de lien entre les membres de la communauté.

Véritable icône dans la région, vous l'avez peut-être croisée dans le cadre d'une soirée karaoké au restaurant Shanghai dans le froid de l'hiver ou encore sur les rues du centre-ville en grande chaleur d'été. Fièrre militante de plusieurs causes, groupes et événements communautaires locaux, China Doll est un symbole de la communauté 2SLGBTQ+ de la région de la capitale nationale.

Nous souhaitons célébrer la joie de vivre qu'elle a inculquée dans la communauté 2SLGBTQ+ en lui offrant le titre d'honneur ultime du festival de la Fierté dans la Capitale, le titre à la Coprésidence d'honneur de la Fierté dans la Capitale 2018.



## Coprésidence jeunesse : SAEFTY – Soutien et éducation pour les jeunes personnes tran

SAEFTY est un groupe de soutien et d'éducation créé pour et par des personnes trans, bispirituelles et diverses au niveau des genres de la région de la capitale nationale. Par l'entremise de sa programmation régulière, SAEFTY rassemble des jeunes de la région pour célébrer, se lier d'amitié et apprendre.

SAEFTY crée des ponts entre les personnes trans de tout âge et leur famille, revendique de meilleurs soutiens pour la communauté et façonne des occasions de rassemblement au sein d'espaces sûrs, libres de transphobie et d'homophobie, des environnements contre l'hétérosexisme, le racisme, le sexisme, le capacitisme, l'islamophobie, le colonialisme et toutes les autres formes d'oppression.

Malgré leur apparition récente, SAEFTY a eu un impact certain sur la jeunesse trans de la région et pour cette raison, la Fierté dans la Capitale est fière d'avoir hissé SAEFTY et ses fondateurs au rôle de Coprésident d'honneur jeunesse de l'édition 2018.

## Président d'honneur in- ternational : Bruce Richman

Bruce Richman, directeur général de la Campagne d'accès de prévention, se trouve au front du mouvement Indéfectable=Intransmissible (Undetectable-Untransmittable), que l'on nomme aussi le mouvement U=U. Richman s'est battu corps et âme afin de partager avec ses pairs la preuve inédite et révolutionnaire qui démontre que les personnes vivant avec le VIH qui ont réduit leur charge virale à un niveau indéfectable ne peuvent pas le transmettre par le biais de relations sexuelles. On ne peut exagérer l'impact grandiose de cette campagne sur la vie de ceux et celles affectés par le virus.

En reconnaissance de l'impact de la campagne U=U et pour célébrer le leadership de Richman, militant de renommée internationale, la Fierté dans la Capitale est fière d'accueillir Bruce Richman au nom de Coprésident d'honneur international de l'édition 2018 de son festival estival.



## Événements signatures et programmation



### Levées du drapeau

Les levées de drapeau qui ont eu lieu aux hôtels de ville d'Ottawa et de Gatineau ont servi de lancement officiel aux célébrations Fierté dans la région de la capitale nationale. Les commerces locaux ainsi que les groupes communautaires, les musées, les attractions touristiques et certaines ambassades, sans oublier les équipes de sports de la région, se sont joints à nous à l'occasion des levées de drapeau qui ont eu lieu de part et d'autre de la rivière des Outaouais.

### Piquenique familial

Les invités ont eu l'occasion de participer à une foule d'activités conçues pour toute la famille tout en mangeant un goûter BBQ dans le cadre du piquenique familial 2018. Cette année, l'activité a été organisée en partenariat avec la Société d'aide à l'enfance d'Ottawa, Kind Space, MAX Ottawa, Mothercraft Ottawa, Ottawa Wolves RCF, SAEFTY (soutien et éducation pour les jeunes trans d'Ottawa), Ten Oaks Project et The Queer Mafia.

### Vigile pour les droits de la personne

Cette année, le Vigil pour les droits de la personne a eu lieu sous le signe de la communauté. Ce faisant, nous avons accueilli des représentants du comité du sida d'Ottawa, de SAEFTY et de Gay Muslim United, qui ont discuté des défis auxquels font face les communautés 2SLGBTQ+ ici et dans le monde. La vigil fut une occasion de commémorer les avancées réalisées au cours de la dernière année, et contempler le travail qu'il reste à faire.

### Fête de quartier TD

La Fête de quartier TD a pris d'assaut le square Aberdeen au parc Lansdowne. Plus de 1000 personnes ont assisté à cet événement familial dans le cadre duquel une panoplie d'activités ont été organisées, dont un spectacle de drag et un concert en direct.

### Fête de la Fierté de Gatineau

La Fête de la Fierté de Gatineau est une nouveauté de 2018 qui célèbre nos avancées du côté québécois de la région de la capitale nationale. Organisée sous le thème des années 80 et 90, cette activité a été présentée en partenariat avec le Bureau régional action sida (BRAS), Jeunesse Idem, MAX Ottawa et Gayteineau.

## Parade de mode

La Parade de mode 2018 a attiré près du double de spectateurs comparativement aux années passées. Ils ont pu apprécier les prestations d'artistes de drag qui s'affrontaient pour les titres de M. Capital Pride, Mme Capital Pride et Mx. Capital Pride. Nous avons eu l'honneur d'accueillir sur scène la vedette de l'émission RuPaul's Drag Race, Aja, à l'occasion de cette compétition annuelle phare du festival.

Félicitations aux gagnant(e)s de cette année :

**Mme Fierté dans la Capitale :** Kimmy Dymond

**M. Fierté dans la Capitale :** Charli Deville

**Mx Fierté dans la Capitale :** Mimi Violette



## Nature nocturne : déborder de fierté

Le Musée canadien de la nature a célébré la Fierté avec un éclat de couleurs dans le cadre de leur événement mensuel Nature nocturne, mettant en vedette des artistes de drag et des spectacles de tout genre.

## La Fête Arc-en-ciel

Sashay a animé l'édition 2018 de la fête Arc-en-ciel présentée au Barrymore's dans le cadre de laquelle nous avons pu voir monter sur scène des artistes de renommée nationale et des prestations de drag.

## Échange de vêtements jeunesse

Les participants étaient encouragés à venir se faire une nouvelle garde-robe dans le cadre d'une activité d'échange de vêtements en environnement sûr. Ils étaient aussi invités à amener leurs œuvres, tels que des peintures, des photos et des sculptures, pour les échanger avec d'autres participants.

## Vitrine artistique des jeunes

Une soirée artistique présentée en partenariat avec la Galerie d'art d'Ottawa. Les jeunes artistes 2SLGBTQ+ étaient invités à soumettre leurs œuvres d'art et à se donner en spectacle tout au long de la soirée.

## Voix de la jeunesse d'Ottawa

Une nouveauté de 2018 pour laquelle nous avons bénéficié de l'appui de l'Université d'Ottawa. Nous avons eu l'occasion de présenter un panel composé de jeunes activistes 2SLGBTQ+ et d'autres leaders communautaires qui se sont exprimés sur plusieurs sujets de l'heure.



# Événements signatures et programmation

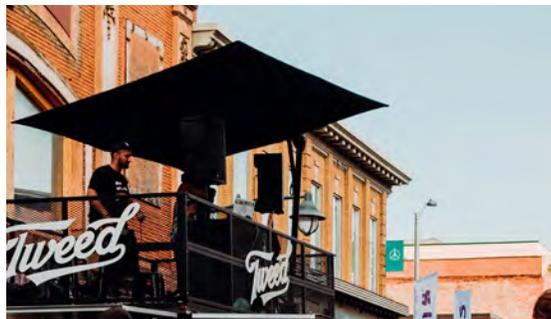
## Un weekend de festivités

### Festival de rue

Le festival de rue 2018 a eu lieu au courant de la fin de semaine de festivités et a été élargi pour s'étendre sur la rue Bank (entre la rue Somerset et la rue Gladstone) et la rue Somerset (entre la rue Bank et la rue O'Connor). Plus de 65 groupes et organismes communautaires 2SLGBTQ+ ainsi que leurs partenaires se sont joints à nous à l'occasion de cet événement.

### Défilé

Le Défilé Fierté 2018 fut le plus grand, le plus bruyant et leur plus fier à ce jour, comptant plus de 150 groupes qui ont fièrement affiché leur Fierté. Des groupes communautaires, des entreprises locales, des partenaires communautaires et une douzaine d'ambassades étaient de la partie, défilant à travers les rues du centre-ville, s'offrant en spectacle aux dizaines de milliers de spectateurs qui sont venus nous appuyer.



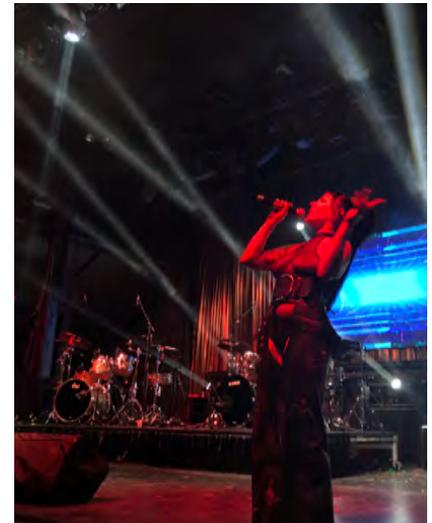
## Scène de la rue Bank

La Scène de la rue Bank, située au cœur de notre festival de rue, a été l'hôte d'une panoplie d'artistes queers, dont des jeunes à l'occasion de la Vitrine jeunesse.



## Scène principale TD

La Scène principale TD a été relocalisée cette année à l'intersection de la rue Bank et de la rue Somerset. La programmation de la Scène principale TD s'est étendue sur deux jours, accueillant la T-Dance lors de laquelle des DJ d'Ottawa et de Montréal ont enflammé la piste de danse, le Spectacle de Drag Extravaganza auquel ont participé des artistes de drag locaux, sans oublier notre tête d'affiche, The Vixen.



# Événements communautaires de l'édition 2018

Nous sommes fiers de souligner le travail des groupes communautaires, des entreprises et des organismes qui ont organisé des événements et des activités lors du festival de la Fierté dans la Capitale 2018 :

Acts to Grind Theatre	Naked Boys Reading	Sashay
Comité du sida d'Ottawa	(Ottawa)	Fierté des neiges
Bar le petit Chicago	Centre national des arts & Bibliothèque publique d'Ottawa	Starbucks Bank et Cooper
Bruce House		Fier départ
Canada's Capital Kings	Coalition d'Ottawa contre la violence faite aux femmes	Soirée d'humour Swizzles
Centre consultatif des relations juives et israéliennes (CIJA)	Carrés aux dates d'Ottawa	La taverne sur les chutes
Centre de santé communautaire de Centretown	Services de protection et d'urgence de la Ville d'Ottawa	Ten Oaks Project
Dyke March Ottawa	Ottawa Front Runners	Le Centre canadien de la diversité des genres et de la sexualité
Feline Café		
Église Unie du Canada	Service de police d'Ottawa	Le Centre pour les aînés des bons compagnons
FLIRT Ottawa	Bibliothèque publique d'Ottawa	The Lookout Bar
Geek Out! Ottawa		
Girl 2 Girl Ottawa	Ottawa Queer Softball	Le comité Odawa pour les personnes bispirituelles, trans et diverses au niveau du genre
Jeunesse Idem	League	
Jewish Federation of Ottawa	Les Redblacks d'Ottawa	THROB Ottawa
	Ottawa Rideau	
Kehillat Beth Israel	Speedeaus d'Ottawa	Underground Events
Kinki Lounge Patio	Pub 101	Centraide Ottawa
Lesbian Outdoor Group	Queering613	Venus Envy
MAX Ottawa	Queer Mafia	

# Récipiendaires du Fond de projets communautaires

Cette la année, Fierté dans la Capitale a mis sur pied le projet pilote Fond de projets communautaires afin d'encourager la planification d'activités communautaires dans le cadre de son festival estival. Les groupes communautaires ainsi que les individus étaient invités à nous soumettre leur projet qui devait mettre de l'avant au moins un de nos objectifs : éducation, revendication, connexion ou célébration. Voici la liste de récipiendaires :

## **Circling : édition Fierté**

Cet événement de Circling a été mis sur pied pour et par la communauté 2SLGBTQ+. L'organisme Kind Space rehausse la communauté en misant sur la communication et sur les relations entre les membres qui se fait de manière positive, soucieuse et festive. Le Circling consiste d'une collection d'expériences testées et habilement menées qui offrent aux joueurs un avant-goût des bénéfiques et des compétences liées à la connexion interpersonnelle.

## **Célébration Fierté annuelle du Centre canadien de la diversité des genres et de la sexualité**

Cet événement rassemble les gens de la communauté et les invite à célébrer dans le cadre d'une activité relaxante et amusante où les participants peuvent apprendre à mieux se connaître et à réseauter. Cette activité se produit en soutien aux personnes marginalisées qui font partie de groupes minoritaires au sein de la communauté 2SLGBTQ+.

## **Dark and Fruity**

Dark and Fruity a célébré les personnes queers et trans de la communauté noire d'Ottawa. Cet événement qui a eu lieu après le défilé de la Fierté 2018, comprenaient des installations artistiques ainsi qu'un concert de musique en direct.

## **Craie-en-ciel**

Craie-en-ciel est un événement communautaire bilingue qui célèbre la communauté 2SLGBTQ+ et qui accueille avec enthousiasme la participation des familles, des amis et du voisinage ! Des groupes et des organismes communautaires ont mis sur pied une foire communautaire dans le cadre de laquelle la communauté était invitée à déguster un souper BBQ gratuit.

## **Celebrate Black Pride**

Celebrate Black Pride a pris d'assaut le club de nuit People pour une soirée d'art, d'acceptation et de célébration. Parfois, les personnes noires et queers doivent s'effacer en raison de l'homophobie qui existe toujours dans notre société. En revanche, cet événement célébrera les personnes noires et queers tout en reconnaissant les multiples intersections identitaires qui existent au sein de notre communauté.

## **Spill the Tea**

Spill the Tea, un programme mis sur pied par l'organisme MAX Ottawa, est un programme d'intervention axé sur la santé et le mieux-être, dédiés aux personnes gaies, bissexuelles, bispirituelles, queers ainsi que tous les autres gars qui aiment les gars, cisgenre ou trans (GBT2Q). Le programme a été lancé dans le cadre du festival de la Fierté dans la Capitale et se poursuit toujours.

Le programme vise à tisser des liens entre les gars intéressés par d'autres gars et à les sensibiliser aux façons les plus sûres de faire la fête. Dans le cadre de cette activité, ils animent des discussions sur le sujet et tentent de diminuer la stigmatisation entourant les fêtes et le dépistage parmi les gars qui aiment les gars.

## **Forum communautaire U=U**

Le comité du sida d'Ottawa a organisé le forum communautaire Indétectable égal Intransmissible (Undetectable=Untransmissible, ou U=U) afin d'éduquer la communauté au sujet de la campagne mondiale U=U. Nous comptons parmi les invités le fondateur de la campagne mondiale, Bruce Richman, ainsi que les organisateurs communautaires Brittany Cameron, Bob Leahy, Bryan C. Jones et Randi Davis !

# L'Équipe

## Conseil d'administration

### Président

Toby Whitfield

### Vice-présidente

Sarah Evans

### Secrétaire

Andrew Giguère

### Trésorier

Vincent Gauthier

### Agent des relations communautaires

Davy Sabourin

### Directeurs

Chris Day

Christine Brekke

Danielle Pesti

Darrell Dean

Jeremy Roelcke

Tara Paterson

Yusuf Celik

## Équipe des opérations

### #HisserLeDrapeau

Kamila Karolina Graczyk

Miriam Batal

### Accessibilité

Lars Clout

### Foire communautaire

Amy Saindon

### Adjoints au festival

David Dault

Holly Stille

### Responsables de la boisson et de la nourriture

Jasmine Hubble

Peter Wolf

### Sécurité et logistique

Billy Kernisant

Colin Lussier

### Préposé à la scène principale

Wesley Thompson

### Marketing

Margie Pepin

Martin Percival

### Relations médias

Allison Caverly

Siofra McAllister

### Parade de mode

Antonio DiRienzo

Ashley Gauthier

Kienna Heather Gillon

Marissa Leger

### Défilé

Sheena Prasad

Murilo Sena Antunes

### Inscription

Taylor Fitzpatrick

### Médias sociaux

Alex Dean

### Jeunesse

Bryan Quinones

## Personnel

### Directeur du festival

Christian Garceau

### Marketing et évènementiel

Anastasia Pitcher

### Coordinatrice des bénévoles et de l'évènementiel

Larissa Desrosiers

### Guide de la Fierté

Brodie Fraser

## Comité jeunesse

*Cette année, nous avons entrepris un projet pilote visant à créer le comité jeunesse de la Fierté dans la Capitale (CJFC). Le CJFC guide les membres du conseil d'administration, le directeur du festival et le comité des opérations en offrent leurs conseils et leur expertise afin d'assurer que notre organisation profite à la jeunesse 2SLGBTQ+ de la région. Fierté dans la Capitale fait appel à eux dans le cadre de l'élaboration et de l'implantation de politiques internes, de l'organisation d'évènement, lors de la planification du festival et dans le cadre d'activités de rayonnement.*

*Le comité est composé de 12 jeunes locaux, membres de la communauté 2SLGBTQ+, aux intersections identitaires et aux passés différents. Ces jeunes ayant des expériences vécues uniques n'ont pas hésité à contribuer à l'élaboration de la programmation d'évènements jeunesse de l'édition 2018 du festival.*

### Coprésidents

Alicia Cooke

Davy Sabourin

### Membres

Victoria Horrocks

Andrew Kenney

Nikolas Prystupa-Maule

Alice Savard

Toby Taylor

David Thibodeau

Karuna Vellino

Frank

Nathaniel S. Black

Bryan Quinones

## État des revenus et dépenses ainsi que l'évolution des actifs nets

Revenus	2018 Le 31 octobre	2017 Le 31 octobre
Commandites	121,118	75,500
Bourses	159,704	105,300
Apports en nature	146,407	99,810
Évènements	104,305	64,485
Guide et médias	14,067	8,950
Dons et collectes de fonds	1,475	219
	<b>547,076</b>	<b>354,264</b>
Dépenses		
Promotion et publicités	43,034	17,251
Communications et sécurité	29,998	22,389
Évènements	242,643	136,932
Assurance	4,079	4,450
Dépenses en nature	146,407	99,810
Bureau et frais administratifs	15,982	2,498
Frais professionnels	8,500	12,435
Fournisseurs	44,494	48,902
Salaires et bénéfices	20,276	-
	<b>555,413</b>	<b>344,667</b>
<b>Excédent des revenus sur les dépenses (Excédent des charges sur les dépenses)</b>	<b>(8,337)</b>	<b>9,597</b>
Avoirs nets au début de l'année, tel qu'énoncé antérieurement	-	11,732
Ajustements des recettes et des dépenses pour les exercices antérieurs	-	(5,383)
Avoirs nets au début de l'année, reformulée	15,946	6,349
<b>Excédent accumulé en fin d'année</b>	<b>7,609</b>	<b>15,946</b>

En 2018, nous avons modifié notre année fiscale qui s'étend dorénavant du 30 novembre au 31 octobre.

Les états financiers de la Fierté dans la Capitale ont été vérifiés par Logan Katz LLP. Une version complète des états financiers est disponible sur [ottawacapitalpride.ca](http://ottawacapitalpride.ca).



## Renseignement financiers



# Partenaires 2018

Commenditer principal



Partenaires du festival



Or

Partenaires media



Argent



Bronze



Partenaires touristiques



Les amis du festival





*Fierté*  
— dans la  
**Capitale**  
*Pride*